

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 1 / 8

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

SWAG 10 92 9449 náplň automatické převodovky (ATF)
Číslo zboží 10 92 9449, 10 93 6449, 10 93 8901, 10 93 8902

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

1.2.1 Použití v souladu s určením

Mazivo

1.2.2 Nedoporučená použití

Nejsou žádné známy.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce / dovozce SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / NĚMECKO
Telefon +49 (0)202 26454-0
Fax +49 (0)202 26454-5000
Homepage www.swag.de
E-mail info@swag.de

Informační oddělení

Technické informace info@swag.de

BEZPEČNOSTNÍ LIST info@swag.de

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Poradenská instituce +49 (0)89-19240 (24h) (jen na anglický)

Identifikace výrobce / dovozce +49 (0)202 26454-0

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Bez zařazení.

2.2 Prvky označení

Výrobek se musí označovat podle směrnic GHS/CLP.

Výstražné symboly nebezpečnosti žádné

Signální slovo žádné

Standardní věty o nebezpečnosti žádné

Pokyny pro bezpečné zacházení žádné

Zvláštní označení

EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

Obsahuje: Ethanol, 2,2'-iminobis-Nlojové alkylderiváty. EUH208 Může vyvolat alergickou reakci.

2.3 Další nebezpečnost

Nebezpečí pro zdraví Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Při spolknutí popř. zvracení nebezpečí vniknutí do plic.

Nebezpečí pro životní prostředí Neobsahuje žádné látky PBT, příp. vPvB.

Ostatní nebezpečí žádné

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 2 / 8

ODDÍL 3: Složení / Informace o složkách

Typ přípravku:

V případě tohoto výrobku jde o směs.

Obsah v [%]	Chemický název
50 - < 100	Mazací oleje (ropné), C20-50, hydrogenovaný neutrální olej
	CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	Éthanol, 2,2'iminobis-Nlojové alkylderiváty
	CAS: 61791-44-4, EINECS/ELINCS: 263-177-5
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Chronic 3: H412

Komentář ke složení

SVHC seznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation):
Neobsahuje žádné nebo méně než 0,1% látek ze seznamu.
Pro plné znění vět o nebezpečnosti a R-vět: viz ODDÍL 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte.

Při nadýchání

Zajistěte čerstvý vzduch.
V případě obtíží zajistěte lékařské ošetření.

Při styku s kůží

Při styku s kůží ihned omyjte vodou a mýdlem.
V případě pokračujícího dráždění pokožky vyhledejte lékaře.

Při zasažení očí

Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Při požití

Nevyvolávejte zvracení.
Vypláchněte si ústa a vypijte dostatečné množství vody.
Zajistěte lékařské ošetření.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Dráždivé účinky

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Ošetřovat symptomaticky.
Kartu bezpečnostních údajů předložte lékaři.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

Pěna, suchý prášek, jemně rozstříknutá voda, oxid uhličitý

Nevhodná hasiva

plný proud vody

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí tvorby toxických produktů pyrolýzy.
oxid uhelnatý (CO)
Oxidy dusíku (NOx).

5.3 Pokyny pro hasiče

Použijte respirátor nezávislý na okolním vzduchu.

Zbytky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými právními předpisy.

Nádoby v blízkosti požáru chladit proudem vody.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 3 / 8

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na vyteklém/rozsypaném produktu.
Tvoří povlaky mazlavé ve spojení s vodou.

6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí

Zamezte vniknutí do kanalizace/povrchové vody/podzemní vody.
Zamezte plošnému rozšiřování (např. zábranou nebo olejovými rozhraními).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachyťte materiálem sajícím kapaliny (např. písek).
Se zachyceným materiálem nakládejte podle kapitoly odstranění.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz ODDÍL 8+13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Používejte pouze v dobře větraných prostorách.

Produkt hoolavý.

Při používání tohoto výrobku nejezte, nepijte ani nekuřte.

Preventivní ochrana pokožky ochrannou masťou.

Před přestávkami a po ukončení práce si umyjte ruce.

Nenoste kalhotových kapsách čistící hadry napuštěné produktem.

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Uchovávejte pouze v původním obalu.

Zamezte vniknutí do půdy, vod a kanalizace.

Neskladujte společně s potravinami a krmivými.

Neskladujte společně s oxidačními činidly.

Uchovávejte obal těsně uzavřený.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Viz ODDÍL 1.2

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Složky s mezními hodnotami, které
je nutné dozorovat na pracovišti (CZ)

irelevantní

PNEC

Obsah v [%]	Chemický název
50 - < 100	Mazací oleje (ropné), C20-50, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-87-1
	ústní (food), 9,33 mg/kg.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 4 / 8

8.2 Omezování expozice

Technická opatření	Zajistěte dostatečné větrání.
Ochrana očí	ochranné brýle
Ochrana rukou	Co se týká údajů, jde pouze o doporučení. K získání dalších informací se obraťte na dodavatele rukavic. > 0,4 mm; nitrilová pryž, >480 min (EN 374). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374).
Ochrana kůže	lehký ochranný oblek
Jiná ochrana	Zamezte styku s kůží a očima.
Ochrana dýchacích orgánů	není použitelný
Teplné nebezpečí	Žádná informace není k dispozici.
Další údaje	Dodržujte platné environmentální předpisy omezující vypouštění do vzduchu, vody a půdy.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Forma	kapalina
Barva	červené
Zápach	charakteristické
Prahová hodnota zápachu	irelevantní
Hodnota pH	není použitelný
Hodnota pH [1%]	není použitelný
Teplota varu [°C]	neurčeno
Bod vzplanutí [°C]	200 (EN ISO 2592)
Hořlavost (pevné látky, plyny) [°C]	neurčeno
Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.)	neurčeno
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.)	neurčeno
Oxidační vlastnosti	ne
Tlak páry/tlak plynu [kPa]	neurčeno
Hustota [g/ml]	0,84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Sypná hustota [kg/m ³]	není použitelný
Rozpuštnost ve vodě	nemísitelné
Rozdělovací koeficient [n-oktanol/voda]	neurčeno
Viskozita	29,6 mm ² /s (40° C) (DIN 51562)
Relativní hustota par	neurčeno
Rychlost odpařování	neurčeno
Teplota tání [°C]	neurčeno
Samovznícení [°C]	neurčeno
Teplota rozkladu [°C]	neurčeno

9.2 Další informace

žádné

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při používání podle určení nejsou žádné známy.

10.2 Chemická stabilita

Za běžných podmínek prostředí (pokojová teplota) stabilní.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 5 / 8

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Reakce s kyselinami a silnými oxidacími prostředky.
Reakce se zásadami (louhy).

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz ODDÍL 7.2.
Intenzivní zahřívání.

10.5 Neslučitelné materiály

neurčeno

10.6 Nebezpečné rozkladné produkty

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita

Obsah v [%]	Chemický název
50 - < 100	Mazací oleje (ropné), C20-50, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-87-1
	LD50, pokožkou, Králík: \geq 2000 mg/kg (OECD 402).
	LD50, orálně, Krysa: \geq 5000 mg/kg (OECD 401).
	LC50, inhalováním, Krysa: \geq 5,53 mg/l (OECD 403).

Vážné poškození očí / podráždění očí neurčeno

Žíravost/dráždivost pro kůži neurčeno

Senzibilizace dýchacích cest /
senzibilizace kůže neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány
– jednorázová expozice neurčeno

Toxicita pro specifické cílové orgány
– opakovaná expozice neurčeno

Mutagenita neurčeno

Reprodukční toxicita neurčeno

Karcinogenita neurčeno

Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

Všeobecné poznámky

Toxikologické údaje o kompletním výrobku nejsou k dispozici.
Uvedené údaje o toxicitě obsažených látek jsou určeny pro příslušníky vykonávající zdravotnická povolání, odborníky z oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a toxikology.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Obsah v [%]	Chemický název
50 - < 100	Mazací oleje (ropné), C20-50, hydrogenovaný neutrální olej, CAS: 72623-87-1
	LC50, (96h), fish: $>$ 100 mg/l (OECD 203).
	EC50, (48h), Crustacea: $>$ 100 mg/l (OECD 202).
	ErC50, (72h), Algae: $>$ 100 mg/l (OECD 201).

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 6 / 8

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Chování v jednotlivých oblastech životního prostředí	neurčeno
Další údaje	neurčeno
Biologická odbouratelnost	neurčeno

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná informace není k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě

Žádná informace není k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Na základě všech dostupných informací se nezařazuje do kategorie PBT, příp. vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Přípravek byl zařazen (klasifikován) podle konvenční výpočtové metody.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Zbytky výrobků je nutné likvidovat při dodržení směrnice o odpadech 2008/98/ES a národních a regionálních předpisů. Pro tento výrobek nelze stanovit žádné číslo položky odpadu podle evropského katalogu odpadů (seznam odpadu), protože až účel použití spotřebitelem dovoluje jeho zařazení. Číslo položky odpadu je nutné stanovit v rámci EU po dohodě se společností zabývající se likvidací.

Odstraňování výrobku

Směrnice ES 2002/95/ES (RoHS) o omezení používání určitých nebezpečných látek je dodržena.
Odstraňte spolu s komunálním odpadem a v souladu s platnými právními předpisy.
Kvůli recyklaci kontaktujte burzy odpadu.

Katalogové číslo odpadu 130205*

Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu

Prázdné vyčištěné nádoby předat k recyklaci.
Kontaminované obaly, které nelze vyčistit, je nutné odstranit v souladu s platnými právními předpisy.

Katalogové číslo odpadu 150102
150104
150110*

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

14.1 Číslo OSN

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.2 Náležitý název OSN pro zásilku

Pozemní přeprava podle ADR/RID	NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ
Vnitrozemská plavba (ADN)	NEKLASIFIKOVÁNO JAKO NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ
Námořní doprava podle IMDG	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Letecká doprava podle IATA	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 7 / 8

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.4 Obalová skupina

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

v souladu s expedičním označením OSN, viz bod 14.2

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

příslušný údaj uvedený v bodech 6 až 8.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL a předpisu IBC

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

EEC-PŘEDPISY

1991/689 (2001/118); 1999/13; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EHS (2008/47/ES); 453/2010/ES; (EU) 2015/830

TRANSPORT-PŘEDPISY

ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2015)

OSTATNÍ PŘEDPISY (CZ):

Zákon č. 345/2005 Sb., kterým se mění zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Vyhláška č. 460/2005 Sb., kterou se mění vyhláška č. 231/2004 Sb., kterou se stanoví podrobný obsah bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a chemickému přípravku. Zákon č. 20/1966 Sb., o péči o zdraví lidu a nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci ve znění pozdějších a souvisejících předpisů.

Zákon č. 106/2005 Sb. (úplné znění zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, jak vyplývá z pozdějších změn).

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě a vyhláška č. 64/1987 Sb., o evropské dohodě o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů.

Příloha č. 2 k nařízení vlády č. 361/2007 Sb.

(Chemické látky, jejich hygienické limity a postup při jejich stanovení)

- Dbejte na omezení činností

ne

- VOC (1999/13/ES)

0 %

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

není použitelný

ODDÍL 16: Další informace

16.1 Standardní věty o nebezpečnosti (ODDÍL 03)

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

SWAG Autoteile GmbH
42117 Wuppertal

Datum vydání 21.01.2016, Revize 02.06.2015

Verze 06. Nahrazuje verzi: 05

Strana 8 / 8

16.2 Zkratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Další informace

Postup klasifikace

Změna

žádné